

Отримано: 9 липня 2023 р.

Прорецензовано: 28 липня 2023 р.

Прийнято до друку: 7 серпня 2023 р.

e-mail: majalvov@gmail.com

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-2576-044X>

e-mail: lisikeng@gmail.com

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0003-3641-2341>

DOI: 10.25264/2519-2558-2023-18(86)-105-111

Smyrnova M. L., Afanasieva L. V. Über die Rolle der Internettechnologien im Prozess der Bildung der kommunikativen Fremdsprachenkompetenz der Studierenden (aus der Deutschstundenerfahrung). *Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія»*. Острог: Вид-во НаУОА, 2023. Вип. 18(86). С. 105–111.

УДК: 004.738.5:[316.77:81'243]

**Maya Smyrnova,**  
Hochschullehrerin,  
Fahrstuhl für Fremdsprachen,  
Ukrainische staatliche Universität für Wissenschaft und Technologien  
**Larysa Afanasieva,**  
Hochschullehrerin,  
Fahrstuhl für Fremdsprachen,  
Ukrainische staatliche Universität für Wissenschaft und Technologien

## ÜBER DIE ROLLE DER INTERNETTECHNOLOGIEN IM PROZESS DER BILDUNG DER KOMMUNIKATIVEN FREMDSPRACHENKOMPETENZ DER STUDIERENDEN (AUS DER DEUTSCHSTUNDENERFAHRUNG)

In diesem Artikel wird die Rolle moderner Internettechnologien im Prozess des Fremdsprachenunterrichts (Deutsch) für Studenten diskutiert (aus der Erfahrung der Arbeit mit Studenten einer technischen Universität). Die Autoren konzentrieren sich auf die Tatsache, dass eine Fremdsprache heute zu einem der wichtigsten Elemente der modernen Hochschulbildung wird, einem Mittel zur Erreichung beruflicher Ziele. Daher ist die Frage des Einsatzes interaktiver Methoden und Informationstechnologien im Unterricht zur Erzielung bester Lernergebnisse in der Bildung besonders akut. Es wird erklärt, dass der Kern des Einsatzes interaktiver Formen im Fremdsprachenunterricht in einer solchen Organisation des Bildungsprozesses liegt, bei der fast alle Studenten in den Lernprozess eingebunden werden. Eine wichtige Rolle spielen dabei moderne Internettechnologien, die es ermöglichen, die kognitive Aktivität der Studenten beim Erlernen einer Fremdsprache zu intensivieren. Ausführlich werden die Vorteile interaktiver Trainingsprogramme gegenüber herkömmlichen Lehrmethoden beschrieben. Mit solchen Programmen kann man verschiedene Arten von Sprachaktivitäten trainieren und die Sprache und Sprachfähigkeiten automatisieren. Sie tragen zur Umsetzung einer individuellen Herangehensweise und zur Intensivierung der selbstständigen Arbeit der Studenten bei. Die Internettechnologien tragen dazu bei, eine stabile Motivation der Studenten zum Erlernen einer Fremdsprache (Deutsch) zu bilden und aufrechtzuerhalten, die Intensität des Bildungsprozesses zu erhöhen, die Kontrolle der Wissensqualität zu verbessern und ihre Intelligenz zu erweitern. Ausführlich werden die Möglichkeiten der Nutzung von Internetressourcen betrachtet. Die Autoren zeigen, dass die Nutzung von Internetressourcen die Qualität der Bildung verbessert, die Befriedigung und Entwicklung der kognitiven Interessen der Studenten ermöglicht, die Sichtbarkeit des Lernens erhöht und die Nutzung unzugänglichen Materials ermöglicht. Es wird erklärt, dass der Einsatz von Computertechnologien einen großen Einfluss auf die Entwicklung von Lehrmitteln hatte und neue Möglichkeiten die Anzahl und Art der Aufgaben erheblich diversifizieren werden. Die Möglichkeiten für Lehrer, das Lernen zu individualisieren und die kognitive Aktivität der Studenten beim Unterrichten einer Fremdsprache (Deutsch) zu verbessern, nehmen zu. Es zeigte sich auch, dass Lerninhalte bei der Nutzung eines Computers besser aufgenommen werden. Die Vorteile des Computerlernens werden hervorgehoben, die Autoren geben jedoch an, dass die Computerisierung nicht missbraucht werden sollte und dass die Computertechnologien für die Bildung geeignet sind, wenn sie Lernergebnisse erzielen, die ohne sie nicht erreicht werden können. Der Artikel ist für Philologen und Fremdsprachenlehrer von Interesse.

**Stichwörter:** die Fremdsprache, interaktive Internettechnologien, Interesse für Sprachenlernen, Vorteile vor traditionellen Lehrmethoden, Studium als ein lebendiger kreativer Prozess, die Intensität des Bildungsprozesses.

**Смирнова Майя Львівна,**  
викладач кафедри іноземних мов,  
Українського державного університету науки і технологій  
**Афанас'єва Лариса В'ячеславівна,**  
викладач кафедри іноземних мов,  
Українського державного університету науки і технологій

## ПРО РОЛЬ ІНТЕРНЕТ-ТЕХНОЛОГІЙ У ПРОЦЕСІ ФОРМУВАННЯ ІНОЗЕМНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ (З ДОСВІДУ ВИКЛАДАННЯ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ)

У цій статті йдеться про роль сучасних інтернет-технологій у процесі навчання іноземної мови (німецької) студентів (з досвіду роботи зі студентами технічного університету). Автори акцентують увагу на тому, що іноземна мова сьогодні стає одним із найважливіших елементів сучасної вищої освіти, засобом досягнення професійних цілей. Тому особливо гостро в освіті стоїть питання використання інтерактивних методик та інформаційних технологій задля досягнення найкращих результатів навчання.

Пояснюється, що суттю застосування інтерактивних форм у навчанні іноземної мови є така організація навчального процесу, за якої практично всі студенти виявляються залученими до процесу пізнання. І важливу роль у цьому процесі виконують сучасні інтернет-технології, які дозволяють активізувати пізнавальну діяльність студента під час вивчення іноземної мови.

Докладно викладаються переваги інтерактивних навчальних програм перед традиційними методами навчання. Такі програми дозволяють тренувати різні види мовної діяльності, автоматизувати мовні та мовленнєві навички; сприяють реалізації індивідуального підходу та інтенсифікації самостійної роботи студента. Інтернет-технології допомагають формувати та підтримувати стійку мотивацію студентів до вивчення іноземної мови (німецької), підвищити інтенсивність навчального процесу, покращити контроль якості знань, розширити кругозір.

Докладно розглядаються можливості використання інтернет-ресурсів. Автори показують, що використання інтернет-ресурсів підвищує якість навчання, дозволяє задовольняти та розвивати пізнавальні інтереси студентів, підвищує наочність навчання, даючи можливість використовувати малодоступний матеріал.

Пояснюється, що використання комп'ютерних технологій багато в чому впливає на розробку навчальних посібників, і нові можливості дозволяють суттєво урізноманітнити кількість та види завдань, розширюються можливості викладача з індивідуалізації навчання та активізації пізнавальної діяльності студентів під час вивчення іноземної мови (німецької).

Помічено також, що при використанні комп'ютера матеріал краще засвоюється. Показано переваги комп'ютерного навчання, але автори пояснюють, що не можна зловживати комп'ютеризацією, що навчальна комп'ютерна технологія є доцільною, якщо вона дозволяє отримати такі результати навчання, які не можна досягти без неї. Стаття цікавить філологів, викладачів іноземної мови.

**Ключові слова:** навчання як живий творчий процес, іноземна мова, інтерактивні інтернет – технології, активізація пізнавальної діяльності, інтерес до вивчення мови, переваги перед традиційними методами навчання.

**Maya Smyrnova,**

Lecturer,

Department of Foreign Languages,

Ukrainian State University of Science and Technology

**Larysa Afanasieva,**

Lecturer,

Department of Foreign Languages,

Ukrainian State University of Science and Technology

### ON THE ROLE OF INTERNET TECHNOLOGIES IN THE PROCESS OF FORMING FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE OF STUDENTS (FROM THE EXPERIENCE OF TEACHING GERMAN)

*This article discusses the role of modern Internet technologies in the process of teaching students a foreign language (German) (from the experience of working with students of a technical university). The authors focus on the fact that today a foreign language is becoming one of the most important elements of modern higher education, a means of achieving professional goals. Therefore, the issue of using interactive methods and information technologies to achieve the best learning outcomes is particularly acute in education.*

*It is explained that the essence of using interactive forms in teaching a foreign language lies in such an organization of the educational process, in which almost all students are involved in the learning process. Modern Internet technologies play an important role in this process, which make it possible to intensify the student's cognitive activity in the process of learning a foreign language.*

*The advantages of interactive training programs over traditional teaching methods are described in detail. Such programs allow you to train various types of speech activity, automate language and speech skills. These programs contribute to the implementation of an individual approach and the intensification of the student's independent work. Internet technologies contribute to the formation and maintenance of a stable motivation of students to learn a foreign language (German), increase the intensity of the educational process, improve knowledge quality control, and make a person broad-minded.*

*The possibilities of using Internet resources are considered in detail. The authors show that the use of Internet resources improves the quality of education, allows you to satisfy and develop the cognitive interests of students, increases the visibility of learning, allowing you to use inaccessible material.*

*It is explained that the use of computer technology largely affects the development of teaching aids, and new opportunities significantly diversify the number and types of tasks, the teacher's ability to individualize learning and activate the cognitive activity of students when teaching a foreign language (German) is expanding. It has also been noted by the authors that when using a computer, the studied material is better absorbed.*

*The advantages of computer learning are shown, but the authors explain that computerization should not be abused, that educational computer technology is appropriate if it allows obtaining such learning outcomes that cannot be obtained without it.*

*The article is of interest to philologists, teachers of a foreign language.*

**Keywords:** foreign language, interactive Internet technologies, activation of cognitive activity, interest in language learning, advantages over traditional teaching methods, learning as a living creative process.

**Problemstellung.** Die Globalisierung beeinflusst derzeit nicht nur die politischen und wirtschaftlichen Bereiche der Gesellschaft, sondern auch die Prozesse moderner Bildung. Eine Fremdsprache wird zu einem ihrer wichtigsten Elemente, sie wird zu einem Mittel zur Erreichung beruflicher Ziele und zur Selbstverwirklichung. In diesem Zusammenhang werden die Fragen der Aktualisierung und Modernisierung der Bildung sowie des Einsatzes innovativer Technologien im Fremdsprachenunterricht aktueller denn je. Dazu gehört der Einsatz interaktiver Informations- und Kommunikationstechnologien im Fremdsprachenunterricht, die in kurzer Zeit zu einem festen Bestandteil moderner Bildung geworden sind. Unser Zeitalter der Informatisierung nimmt natürlich seine eigenen Anpassungen am traditionellen Fremdsprachenunterricht vor. Und unsere Aufgabe ist es, zu lernen, moderne Informationstechnologien im Bildungsprozess im Rahmen der Hochschulbildung richtig und effektiv einzusetzen, um die besten Lernergebnisse zu erzielen.

**Das Ziel dieses Beitrages** besteht darin, die Rolle und die Möglichkeiten der Nutzung von Internetressourcen beim Fremdsprachenunterricht hervorzuheben.

**Hauptteil.** In den letzten Jahren wurde zunehmend die Frage nach dem Einsatz neuer innovativer Technologien im Fremdsprachenunterricht aufgeworfen. Dabei handelt es sich nicht nur um neue technische Mittel, sondern auch um neue Lehrformen und -methoden, eine neue Herangehensweise an den Lernprozess. Der Kern des Einsatzes innovativer, interaktiver Bildungsformen liegt in der Gestaltung des Bildungsprozesses, bei dem nahezu alle Studierenden in den Lernprozess eingebunden werden, sie die Möglichkeit haben, den Lernstoff zu verstehen und ihr Wissen zu reflektieren und denken. Die gemeinsame Zusammenarbeit der Studierenden im Erkenntnisprozess, die Beherrschung des Lehrstoffs bedeutet, dass jeder seinen besonderen individuellen Beitrag zu diesem Prozess leistet, dass ein Austausch von Wissen, Ideen und Handlungsmethoden stattfindet. Die Aufgabe des Lehrers besteht darin, die kognitive Aktivität der Studierenden beim Unterrichten einer Fremdsprache zu aktivieren. O. B. Tarnopolski glaubt, dass die Hauptaufgabe des Lehrers darin besteht, die besten Lernbedingungen zu schaffen und beim Studenten den echten Wunsch zu wecken, die Sprache zu lernen. Diese Funktion kann nicht erfüllt werden, ohne die Methodik zur effizienteren Organisation des Unterrichts der Studierenden in einem Sprachkurs auf hohem Niveau zu beherrschen. (Тарнопольський, 2019:3)

Moderne Methoden, wie zum Beispiel Projektmethoden unter Nutzung neuer Informationstechnologien und Internetressourcen u.a., helfen bei der Umsetzung eines studentenzentrierten Lernansatzes, sorgen für Individualisierung und Differenzierung des Lernens unter Berücksichtigung der Fähigkeiten der Studierenden, ihres Niveaus von Lernen, Neigungen usw. (Полат, 2002:9) Der Einsatz innovativer Computertechnologien in der Lehre ist in unserer Zeit aufgrund neuer Möglichkeiten von großer Bedeutung.

Die Analyse aktueller Forschungen und Veröffentlichungen zeigt, dass die Wissenschaft heute dem Einsatz und der Nutzung von Informationstechnologien im Bildungsprozess, der Integration von informationskommunikativen sowie speziellen Disziplinen große Aufmerksamkeit schenkt. Das Problem des Einsatzes von IT-Technologien beim Fremdsprachenunterricht spiegelt sich in den Arbeiten vieler in- und ausländischer Wissenschaftler wider: J. S. Sharkzch, S. V. Lisotschenko, B. Sus<sup>4</sup>, O. V. Tretjak, J. Maschbits, O. B. Tarnopolski, O. V. Jarowa, T. I. Kowal, E. L. Nosenko, I. Sydykowa, auch E. S. Polat, T. W. Karamyschewa, W. A. Kazinets, O. A. Trynadsatko, D. Rösler, H. Meschenmoser, L. Legenhausen, Ch. Dürscheid, A. Alm u.a. In den wissenschaftlichen Arbeiten von solchen Wissenschaftlern wie Th. Strasser, H. Meese werden unter anderem die Rolle neuer Informationstechnologien im Fernunterricht und die didaktischen Eigenschaften von Computerwerkzeugen untersucht. Von praktischer Bedeutung für die Organisation und den Einsatz von Informations- und Kommunikationstechnologien sind auch die Forschungsergebnisse von D. Wolff, D. Rösler, Ch. Dürscheid u.a. Die Informationstechnologien werden heute zu einer der Hauptprioritäten bei der Planung der Entwicklung der Hochschulbildung in allen Teilen der Welt.

A. Alm betrachtet den Einsatz neuer Medien im Fremdsprachenunterricht aus motivationstheoretischer Sicht. Nach ihrer Meinung: «...Ein Vergleich von älteren und neueren Computeranwendungen soll verdeutlichen, dass sich Neue Medien besser als herkömmliche Lernprogramme zur Gestaltung von anregenden Lernumgebungen eignen, da sie die Faktoren, die menschliche Motivation steuern, besser unterstützen.» (Alm, 2007:1)

Ch. Dürscheid geht der Frage nach, wie neue Medien zu verstehen sind und wie sie im DaF-Unterricht eingesetzt werden. Dies zeigt, dass sie sowohl zur Verbesserung landeskundlicher als auch sprachlicher Kompetenzen eingesetzt werden können. (Dürscheid, 2001:42)

Kasinets V.A. und Trinadsatko O.A. nennen folgende Ziele für die effektive Umsetzung des Bildungsprozesses unter Einsatz von IKT-Technologien beim Fremdsprachenunterricht sowie beim Kennenlernen der Kultur fremder Länder:

1. die Verbesserung der Kultur der Studenten, einschließlich der Information, durch die Bildung von kreativem Denken, Unabhängigkeit und Aktivität bei Bildungsaktivitäten;
2. die Steigerung der Effizienz des Bildungsprozesses beim Studium einer Fremdsprache und Kultur fremder Länder.

Sie argumentieren, dass diese Ziele durch den effektiven gemeinsamen Einsatz pädagogischer IKT-Technologien in Kombination mit traditionellen Methoden und Lehrmitteln erreicht werden. Laut Kasinets V.A. und Trinadsatko O.A. hat der Einsatz von Informations- und Kommunikationstechnologien im Bildungsprozess des Fremdsprachenunterrichts folgende didaktische Funktionen:

1. Lehrfunktion – ausgeübt im Rahmen des pädagogischen Bildungssystems, auch unter den Bedingungen des Fernunterrichts unter Einsatz von IKT-Technologien sowie bei der Durchführung eigenständiger außerschulischer Aktivitäten;
2. Entwicklungsfunktion – Entwicklung der Motivation für pädagogische und unabhängige Aktivitäten, Fähigkeiten für kognitive Aktivität;
3. organisatorische Funktion – bietet Feedback von den Studenten an den Lehrer, einen individuellen Lernansatz sowie bei außerschulischen Aktivitäten;
4. die Funktion der Regulierung und Kontrolle sowie die Funktion der Selbstkontrolle der Studierenden und die Funktion der pädagogischen Kontrolle, kontinuierliche Kontrolle über pädagogische und außerschulische Aktivitäten, einschließlich der Nutzung von IKT-Technologien. (Казинец, Тринадцатко, 2021:346)

J. Ashel glaubt, dass die Möglichkeiten des Internets verschiedene Aufgaben bestimmen, die im Bildungsprozess gelöst werden können. Die Hauptaufgaben, die beim Unterrichten einer Fremdsprache mithilfe von Internettechnologien an einer nichtsprachlichen Universität umgesetzt werden können, sind folgende:

1. die Entwicklung fremdsprachlicher Kommunikationsfähigkeiten in verschiedenen Bereichen und Situationen;
2. die Bildung und Verbesserung der Sprachkenntnisse;
3. die Entwicklung der Fähigkeiten zum selbstständigen und wissenschaftlichen Arbeiten der Studierenden durch speziell organisierte Veranstaltungen unter Einsatz von Internet-Technologien, die zur Anbahnung selbstständiger Tätigkeit und zur Beseitigung von Wissens- und Kompetenzlücken beitragen;
4. die Steigerung der Motivation und Schaffung eines Bedarfs für das Erlernen einer Fremdsprache;
5. die Umsetzung eines individuellen Ansatzes unter Berücksichtigung der individuellen Besonderheiten der Studierenden durch Nutzung von Internet-Kommunikationsdiensten;
6. die Bildung von Kommunikationsfähigkeiten und Kommunikationskultur. (Ажель, 2011:116)

Die Einführung moderner Computertechnologie und Mittel zur Informationsübertragung in verschiedene Bereiche menschlicher Tätigkeit hat zur Entstehung grundlegend neuer Formen der Ausübung dieser Tätigkeit geführt. Diese Methoden, die auf der breiten Nutzung der einzigartigen Fähigkeiten der Computertechnologie zur Verarbeitung, Speicherung und Bereitstellung von Informationen basieren, werden im Konzept der neuen Informationstechnologien zusammengefasst.

Hinsichtlich des Computer- bzw. Interneteinsatzes im Fremdsprachenunterricht gilt, dass gewisse Tools bzw. „der Computer nur ein Medium unter mehreren ist, und zwar mit bestimmten Möglichkeiten und bestimmten Einschränkungen“. (Ladurner 2008:559)

K.- H. Thume glaubt, dass von einem Computer nicht zu erwarten ist, dass er zur Entwicklung aller Sprachkenntnisse beiträgt. (Thume 1992:166)

Die Möglichkeiten der Nutzung von Internetressourcen sind enorm. Das Internet schafft die Voraussetzungen, um alle notwendigen Informationen für Studenten und Lehrer überall auf der Welt zu erhalten: Länderstudienmaterial, Nachrichten aus dem Leben junger Menschen, Artikel aus Zeitungen und Zeitschriften, notwendige Literatur usw. Die Studenten können an Videokonferenzen, Wettbewerben im Internet teilnehmen, mit Freunden aus anderen Ländern korrespondieren, an Chats teilnehmen usw. Die Studenten können im Rahmen des Projekts Informationen zu der Problemstellung erhalten, an der sie aktuell arbeiten. (Alm, 2007:2)

Das Man muss die Kriterien für den Nutzen des Computereinsatzes im Unterricht für jede Gruppe zu den Unterrichtsthemen, Kriterien zur Bewertung von Lernsoftware benötigen. Was die Kriterien für die Nützlichkeit einer bestimmten Technologie im Bildungsbereich angeht, lässt sich diese wie folgt formulieren: Die eine oder andere pädagogische Computertechnologie ist dann geeignet, wenn sie es ermöglicht, solche Lernergebnisse zu erzielen, die ohne den Einsatz dieser Technologie nicht erzielt werden können. (Карамышева, 2001:179)

Es gibt Kriterien, anhand derer die Eignung technischer Lehr- und Kontrollmittel für den Einsatz im fremdsprachigen (deutschen) Unterricht bestimmt wird:

- Bereitstellung von zeitnahe Feedback und Kontrolle der Handlungen der Studierenden während ihres Studiums;
- Verwaltung und Überwachung der Richtigkeit der Lernhandlungen jedes Studenten;
- Es sollte einen Prozess zur Steigerung der Arbeitsproduktivität und der Wirksamkeit des gesamten Lernprozesses geben;

Die Einführung der Computertechnologie hat großen Einfluss auf die Entwicklung von Lehrmitteln für Lehrer, da neue Möglichkeiten die Anzahl und Art der Übungen deutlich diversifizieren werden. Dies gilt auch für von Lehrenden oder Studierenden erstellte Präsentationen.

(Жарких, Лисоченко, 2012:12)

Von allen vorhandenen Lehrmitteln integrieren sich Computer am besten in die Struktur des Bildungsprozesses und bringen den Prozess des Fremdsprachenunterrichts (Deutsch) möglichst nahe an die realen Bedingungen. Mithilfe von Computern werden die Möglichkeiten für Lehrer, das Lernen zu individualisieren und die kognitive Aktivität der Studenten im Deutschunterricht zu verbessern, erheblich erweitert. Durch moderne Technologien kann der Lernprozess maximal an die individuellen Eigenschaften der Studierenden angepasst werden. (Носенко, 2004) Wichtig ist auch, dass jeder Student über einen Computer oder Laptop verfügt, was den Eingewöhnungsprozess erheblich erleichtert. Durch den Einsatz von Computern im Unterricht in einer Fremdsprache (Deutsch) erhöht sich die Intensität des Bildungsprozesses deutlich, es wird eine größere Menge an Unterrichtsstoff aufgenommen, verglichen mit der gleichen Zeit im traditionellen Unterricht. Zu beachten ist auch, dass bei der Nutzung eines Computers der Lernstoff besser aufgenommen wird. (Полилова, Пономарева, 1997:24)

Die Kontrolle ist ein integraler Bestandteil des Bildungsprozesses, dessen Funktion darin besteht, Feedback zwischen Studenten und Lehrer herzustellen. Durch den Einsatz eines Computers zur Beurteilung der Qualitätskontrolle des Wissens der Studierenden wird eine größere Objektivität erreicht. Durch die Computersteuerung kommt es zu einer erheblichen Zeitersparnis beim Lernen, da die Computersteuerung gleichzeitig systematisch das Wissen aller Studierenden überprüft.

Derzeit werden aktiv Programme entwickelt, die über eine Testform verfügen, deren Kern darin besteht, das Wissen der Studierenden schnell und systematisch zu testen.

Beim Fremdsprachenunterricht gibt es folgende Formen der Arbeit mit Computertrainingsprogrammen:

– Um die Aussprache zu üben. Viele Lehrmittel beinhalten einen Mikrofonmodus. Nachdem der Student ein Wort oder einen Satz gehört hat, wiederholt er es nach dem Sprecher, und auf dem Bildschirm erscheint ein grafisches Bild des Klangs des Sprechers und des Studenten. Beim Vergleich werden alle Ungenauigkeiten sichtbar.

– Vokabeln lernen. Beim Einführen und Üben thematischer Vokabeln wie Sport, Reisen, Essen, Kleidung u.a..

– Grammatik studieren. Grammatik üben.

– Dialogisches Sprechen lehren.

– Schreiben üben. Diese Art von der Arbeit löst sofort das Problem der korrekten Schreibweise deutscher Wörter. (Карамышева, 2001:77)

Da die moderne Entwicklungsphase einer zivilisierten Gesellschaft durch den Prozess der Informatisierung gekennzeichnet ist, ermöglicht die Einführung moderner Informationstechnologien in das Bildungssystem, die Mechanismen zur Verwaltung des Bildungssystems auf der Grundlage der Nutzung von Kommunikationsnetzen zu verbessern, und die Methoden, Formen und Inhalte entsprechend den Aufgaben der Persönlichkeitsentwicklung des Studierenden unter modernen Bedingungen der Informatisierung der Gesellschaft zu verbessern. Dies trägt dazu bei, die Fähigkeit zu entwickeln, sich selbstständig Wissen anzueignen und Forschungsaktivitäten durchzuführen, sowie Computersysteme für Diagnose, Prüfung und Wissenskontrolle zu nutzen. (Frederking, Krommer, Maiwald, 2008:212)

Derzeit unterliegt der Fremdsprachenunterricht an Hochschulen großen Veränderungen. Neue Informationstechnologien wie das Internet, Audio- und Videokomplexe sowie multimediale Bildungscomputerprogramme wurden intensiver in den Bildungsprozess eingeführt.

Solche Technologien wie Multimedia sind eine Kombination verschiedener Lernformen: Texte, Grafiken, Musik, Videos und Animationen in einem interaktiven Modus. Die neue Lernumgebung schafft zusätzliche Möglichkeiten zur Entwicklung der Kreativität der Studierenden, weckt ihre Neugier und das Interesse an wissenschaftlichen Aktivitäten. J.I. Maschbiz stellt fest, dass die Multimedia-Technologien es ermöglichen, einen gedruckten Text, ein grafisches Bild, ein Video, und andere Visualisierungen zu kombinieren. Bei einer solchen Kombination arbeiten die Studenten gleichzeitig mit allen Sinnen, sodass die Informationen viel schneller und interessanter aufgenommen werden. (Машбиць, 2008:4)

Verschiedene Multimedia-Technologien verbessern die Qualifikation des Lehrers, vereinfachen das Sprachenlernen und machen es zu einem spannenden Prozess der Entdeckung der unbekannt Welt einer fremden Sprache und Kultur. (Ажель, 2011:116)

Moderne Multimediaprogramme sind ein wirksames Mittel zur Optimierung der geistigen Arbeitsbedingungen. Die Formen der Arbeit mit Computertrainingsprogrammen im Fremdsprachenunterricht umfassen das Erlernen des Wortschatzes, der Aussprache, das Unterrichten von Monolog und Dialogsprache, das Unterrichten von Schreiben und das Unterrichten von Grammatik. Im Deutschunterricht kann man durch die Nutzung der Informationsressourcen des Internets und deren Integration in den Bildungsprozess eine Reihe didaktischer Aufgaben effektiver lösen:

– Lesefähigkeiten entwickeln, indem die Materialien des Netzwerks unterschiedlicher Komplexität direkt verwendet werden;

– Verbesserung der Hörfähigkeiten anhand authentischer Internet-Audiotexte, die ebenfalls vom Lehrer erstellt wurden;

– sich mit kulturellem Wissen vertraut machen, einschließlich Sprachetikette, Besonderheiten des Sprachverhaltens verschiedener

Völker unter Kommunikationsbedingungen, Besonderheiten der Kultur, Traditionen des Landes der zu studierenden Sprache;



– die Bildung einer nachhaltigen Motivation für fremdsprachliche Aktivitäten der Studenten im Unterricht durch den systematischen Einsatz von „Live“-Materialien, Diskussion nicht nur von Fragen zu den Lehrbuchtexten, sondern auch von aktuellen Problemen, die für alle von Interesse sind. (Карамышева, 2001:78)

Der Einsatz multimedialer Technologien liefert umfassendere und genauere Informationen über die untersuchten Phänomene und Objekte. Dies verbessert die Qualität der Bildung, ermöglicht es Ihnen, die kognitiven Interessen der Studenten zu befriedigen und zu entwickeln, erhöht die Sichtbarkeit des Lernens und ermöglicht Ihnen die Verwendung schwer zugänglicher oder ohne Computer nicht nutzbarer Materialien. Die Arbeit der Studenten wird intensiver, was es ermöglicht, das Lerntempo des Lehrmaterials zu erhöhen und den Umfang der selbstständigen Arbeit im Unterricht und danach zu erhöhen. (Legenhausen, Wolff, 1992:216)

Der Fremdsprachenunterricht an einer Universität mithilfe multimedialer Technologien ermöglicht den Übergang von einer passiven Präsentation von Materialien zu einer aktiven Art der Durchführung von Bildungsaktivitäten, bei der der Student nicht nur zum zentralen Objekt des Prozesses, sondern auch zum aktiven Teilnehmer wird. Somit wird auch der Bildungsprozess aktiviert, indem die Sichtbarkeit des Unterrichtsmaterials erhöht wird und es zu einer fruchtbaren interaktiven Interaktion zwischen dem Lehrer und dem Student kommt. (Свдокимов, Пономарьова, 2004)

Die Multimedia-Programme passen am besten in die Struktur des Bildungsprozesses. Sie bringen den Prozess des Fremdsprachenunterrichts so nah wie möglich an die realen Bedingungen und erfüllen die didaktischen Anforderungen am besten. Diese Programme verwenden methodische Techniken, die eine Einarbeitung, Schulung und Kontrolle ermöglichen. (Полат, 2002:149)

Der effektive Einsatz multimedialer Technologien im Bildungsprozess ist nur möglich, wenn die entsprechenden Technologien harmonisch und sinnvoll in diesen Prozess integriert werden und sowohl dem Lehrer als auch den Studenten neue Möglichkeiten bieten. Für den effektiven Einsatz multimedialer Technologien ist es notwendig, solche Bedingungen zu schaffen, die die Ausbildung sozialer und kognitiver Aktivität als wichtigste persönliche Merkmale des Studierenden gewährleisten. Die Programme sollten interaktiv sein, um die Unabhängigkeit der Studenten zu fördern. Um die Selbstverwirklichung der Studenten voranzutreiben, ist es notwendig, ihre Fähigkeiten und harmonische Individualität zu entwickeln. So glaubt S.O. Sysojewa, dass das Prinzip der Dialoginteraktion ermöglicht es, den Studenten von einem Objekt in ein Lernsubjekt zu verwandeln, eine Atmosphäre der Partnerschaft und Zusammenarbeit im Unterricht zu schaffen, und ermutigt Lehrern, ihr berufliches Niveau systematisch zu verbessern. (Сисоева С. О., 2001:50)

Der Einsatz multimedialer Technologien kann ohne einen Lehrer keinen nennenswerten pädagogischen Effekt erzielen, da es sich bei diesen Technologien nur um Lehrmethoden handelt, deren Wirksamkeit von der Fähigkeit des Lehrers abhängt, sie auf der Grundlage einer eingehenden Untersuchung aller Möglichkeiten zur Erreichung bestimmter pädagogischer Ziele einzusetzen. Jeder Lehrer versteht, dass ein Computer im Bildungsprozess kein mechanischer Lehrer, kein Ersatz oder Analogon eines Lehrers ist, sondern ein Werkzeug, das die Möglichkeiten seiner Lehrtätigkeit verbessert und erweitert. (Рösler, 2010:285)

Die Aufgabe des gesamten Bildungssystems ist die Erziehung einer schöpferischen Persönlichkeit, da der Student im Prozess der kognitiven schöpferischen Tätigkeit seine Bedeutung erkennt, sich selbst als Person erkennt. Für die Ausbildung von Kreativität als persönlicher Eigenschaft ist es notwendig, ein speziell organisiertes Umfeld zu schaffen, das einen multilateralen systemischen Einfluss bietet. Es ist notwendig, den Studierenden die Möglichkeit zu geben, nach einem individuellen Plan zu arbeiten. Zu diesem Zweck ist es logisch, Elemente des Fernunterrichts einzuführen, die auf dem Einsatz multimedialer Technologien basieren. (Strasser, 2011:63)

Das Leben stellt immer höhere Anforderungen an die Vermittlung praktischer Kenntnisse einer Fremdsprache in der alltäglichen Kommunikation und im beruflichen Umfeld. Die Menge an Informationen wächst, und oft sind die routinemäßigen Methoden ihrer Übertragung, Speicherung und Verarbeitung ineffizient. Der Einsatz von Informationstechnologie offenbart das enorme Potenzial des Computers als Lernmittel. Multimediale Lernprogramme haben gegenüber herkömmlichen Lehrmethoden enorme Vorteile.

Sie ermöglichen es, verschiedene Arten von Sprachaktivitäten zu trainieren und diese in verschiedenen Kombinationen zu kombinieren. Sie helfen, kommunikative Situationen zu schaffen, Sprache und Sprachaktionen zu automatisieren; tragen zur Umsetzung eines individuellen Ansatzes und zur Intensivierung der selbstständigen Arbeit des Studierenden bei. Der Einsatz neuer Informationstechnologien im Fremdsprachenunterricht bringt zweifellos ein enormes pädagogisches Potenzial und ist eines der Mittel, das das Erlernen einer Fremdsprache zu einem lebendigen kreativen Prozess macht. (Ярова, 2005:111)

Im Bereich des Sprachunterrichts sind didaktische Muster bei der Nutzung von Internet-Tools nicht verwunderlich, da in den Medien, ob neu oder traditionell, seit jeher großer Wert auf die Vermittlung von Fremdsprachen gelegt wird (Roche, 2008: 9), weil sie die Möglichkeit bieten, die Grenzen des Klassenzimmers zu verschieben und Authentizität und Relevanz über das Zielland hinaus zu schaffen. In den letzten Jahren wurden immer attraktivere Online-Tools entwickelt, die das Erlernen oder Lehren von Sprachen interaktiver und allgegenwärtiger machen.

(Kopp-Kavermann 2012:5)

Natürlich dürfen wir nicht vergessen, dass Lehrer unterrichten, nicht Computer. Der Computer ist nur eine komplexe Maschine im Dienste des Menschen und wird niemals den Lehrer ersetzen.

Schlussfolgerungen. Somit kann der Einsatz von den Internet-Technologien beim Fremdsprachenunterricht für Universitätsstudenten den Umfang des Bildungsprozesses erheblich erweitern, ihn interessanter, effektiver und optimaler machen. Die Internettechnologien tragen dazu bei, eine stabile Motivation der Studenten zum Erlernen einer Fremdsprache (Deutsch) zu bilden und aufrechtzuerhalten, die Intensität des Bildungsprozesses zu erhöhen, die Kontrolle der Wissensqualität zu verbessern und ihren Horizont zu erweitern. Der Einsatz von Internet-Technologien bereichert den Inhalt des Bildungsprozesses erheblich und ermöglicht es, die Sprache in einem für die Studenten angenehmen Tempo zu erarbeiten. Allerdings soll die Informationstechnologie in erster Linie dem Lehrer helfen, die Sprache effektiver zu unterrichten, und nicht, sie zu ersetzen. Die Computertechnologie ist nur ein Werkzeug beim Lernen. Die Wirksamkeit des Erlernens einer Fremdsprache (Deutsch) durch Studierende hängt vollständig davon ab, wie pädagogisch sinnvoll und didaktisch ihr Einsatz im Lernprozess begründet ist.

**Literaturverzeichnis:**

1. Ажелъ Ю.П. Особенности внедрения Интернет-технологий в организации самостоятельной работы студентов при обучении иностранным языкам в неязыковом вузе. *Молодой учёный*. 2011. № 6. Т. 2. С. 116–119.
2. Євдокимов В. І., Пономарьова Г. Ф., Луценко В. В., Агапова Т. П. та ін. Ефективність навчання студентів: навчальний посібник / ред. В. І. Євдокимова. Харків: ХНПУ ім. Г. С. Сковороди, 2004. С. 222.
3. Жарких Ю. С., Лисоченко С. В., Сусь Б. Б., Третяк О. В. Комп'ютерні технології в освіті : навч. посібн. К.: Видавничополіграфічний центр «Київський університет», 2012. 239 с.
4. Казинец В. А., Тринадцатко О. А. Модель организации обучения иностранным языкам с использованием информационно-коммуникационных технологий. *Современные наукоемкие технологии*. 2021. № 11-2. С. 344–348.
5. Карамышева Т. В. Изучение иностранных языков с помощью компьютера. В вопросах и ответах. СПб.: Издательство «Союз», 2001. 192 с.
6. Машбиць Ю. І. Нові інформаційні технології навчання. *Педагогічна газета*. 2008, листопад (№ 11). С. 3–8.
7. Носенко Є. Л. Застосування ІТ в освіті. *Іноземні мови в школі*. 2004. № 6.
8. Полат Е. С., Бухаркина М. Ю., Моисеева М. В., Петрова А. Е. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. Учеб. пособие для студ. пед. вузов и системы повышения квалификации пед. кадров. / под ред. Е.С. Полат. М.: «Академия», 2002. 272 с.
9. Полилова Т. А., Пономарева В. В. Внедрение компьютерных технологий в преподавание иностранных языков. *ИЯШ*. 1997. № 6.
10. Сисоева С. О. Творчий розвиток особистості в процесі неперервної професійної освіти. *Неперервна професійна освіта: теорія і практика: зб. наук.пр. / за ред. І. А. Зязюна та Н. Г. Начало*. У 2 ч. Ч. 1. К, 2001. С. 45–53.
11. Тарнопольський О. Б., Кабанова М. Р. Методика викладання іноземних мов та їх аспектів у вищій школі: підручник. Дніпро : Університет імені Альфреда Нобеля, 2019. 256 с.
12. Ярова О. Б. Мультимедійні засоби навчання іноземних мов / М-во освіти і науки України, Київський нац.лінгв.ун-т. К.: Київськ. нац.лінгв.ун-т., 2005. С. 110–113.
13. Alm A. (2007): „Motivationstheoretische Grundbedingungen für den erfolgreichen Einsatz von Neuen Medien im Fremdsprachenunterricht“. In: Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht 12;1, S. 23.
14. Dürscheid, Ch. (2001): „Alte und neue Medien im DaF-Unterricht“. In: Deutsch als Fremdsprache. 38;1, S. 42-47.
15. Frederking V., Krommer A., Maiwald K. (2008) : Medien-didaktik Deutsch..Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt.319S.
16. Kopp-Kavermann, M. 2012. „E-Learning im Fremdspracherwerb –Editorial“, in: zeitschrift für e-learning, lernkultur und bildungstechnologie,02/2012, 4-6.
17. Ladurner, E. 2008. „Computereinsatz im Fremdsprachenunterricht“, in: Tanzmeister, Robert, (Hg.), 2008. Lehren – Lernen – Motivation. Fachdidaktik für Romanistinnen und Romanisten. Wien: Praesens, 559-575.
18. Legenhausen, L.; Wolff, D. (1992) : Einsatzmöglichkeiten des Computers im Fremdsprachenunterricht. In: Udo O. H. Jung und Heidrun Jung (Hg.): Praktische Handreichung für Fremdsprachenlehrer. Frankfurt am Main: Lang (Bayreuther Beiträge zur Glottodidaktik, 2), S. 215–226.
19. Roche, J. (2008) : Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen.. Aufl., 1. [Dr.], Ismaning, Hueber-Verlag. 176 S.
20. Rösler, D. (2010): E-Learning und das Fremdsprachenlernen mit dem Internet. In: Wolfgang Hallet und Frank G. Königs (Hg.): Handbuch Fremdsprachendidaktik. 1. Aufl. Seelze-Velber: Klett/Kallmeyer, S. 285–289.
21. Strasser, Th. (2011): Moodle im Fremdsprachenunterricht. Blended Learning als innovativer didaktischer Ansatz oder pädagogische Eintagsfliege? Teilw. zugl.: Wien, Univ., Diss., 2011 u.d.T.: Strasser, Thomas: Die Moodle-Cyberschool im Fremdsprachenunterricht. Korr. Nachdr. Boizenburg: VWH Hülsbusch. 232 S.
22. Thume, K.-H. (1992) : Studien zur Entwicklung und Effektivität von computergestütztem Fremdspracherwerb. Regensburg: Roderer. 251 S.

**References:**

1. Azhel Yu. P. Osobennosti vnedreniya Internet-tehnologiy v organizatsii samostoyatelnoy raboty studentov pri obuchenii inostrannym yazykam v neyazykovom vuze. *Molodoy uchenyy*. 2011. № 6. Т. 2. С. 116–119. (in Russian)
2. Jevdokymov V. I., Ponomarjova Gh. F., Lucenko V. V., Aghapova T. P. та ін. Efektyvnist' navchannja studentiv: Navchal'nyj posibnyk / Red. V. I. Jevdokymova. Kharkiv: KhNPU im. Gh.S.Skovorody, 2004, s. 222 (in Ukrainian)
3. Zharkikh Ju. S., Lysochenko S. V., Susj B. B., Tretjak O. V. Komp'juterni tehnologhiji v osvityt : navch. posibn. K.: Vydavnychopolighrafichnyj centr «Kyjivjskij universytet», 2012. 239 s. (in Ukrainian)
4. Kazinets V. A., Trinadtsatko O. A. Model organizatsii obuchenija inostrannym yazykam s ispolzovaniem informatsionno-kommunikatsionnykh tehnologiy. *Sovremennye naukoemkie tehnologii*. 2021. № 11-2. S. 344-348. (in Russian)
5. Karamysheva T. V. Izuchenie inostrannykh yazykov s pomoshchyu kompyutera. V voprosakh i otvetakh. SPb.: Izdatelstvo «Soyuz», 2001. 192 s. (in Russian)
6. Mashbycj Ju.I. Novi informacijni tehnologhiji navchannja. *Pedagoghichna ghazeta*. 2008, lystopad (№ 11). S. 3-8. (in Ukrainian)
7. Nosenko Je.L. Zastosuvannja IT v osviti. *Inozemni movy v shkoli*. 2004. № 6. (in Ukrainian)
8. Polat Ye. S., Bukharkina M. Yu., Moiseeva M. V., Petrova A. Ye. Novye pedagogicheskie i informatsionnye tehnologii v systemic obrazovaniya. Ucheb. posobie dlya stud. ped. vuzov i sistemy povysheniya kvalifikatsii ped. kadrov / pod red Ye.S. Polat. M.: «Akademiya», 2002. 272 s. (in Russian)
9. Polilova T.A., Ponomareva V.V. Vnedrenie kompyuternykh tehnologiy v prepodavanie inostrannykh yazykov. *IYaSh*. 1997. № 6. (in Russian)
10. Sysojeva S. O. Tvorchij rozvytok osobystosti v procesi neperervnoji profesijnoji osvity. *Neperervna profesijna osvita: teorija i praktyka: zb. nauk.pr. / Za red. I. A. Zjazjuna ta N. Gh. Nychkalo*. U 2 ch. Ch. 1. K, 2001. S. 45-53. (in Ukrainian)
11. Tarnopoljskij O. B., Kabanova M. R. Metodyka vykladannja inozemnykh mov ta jikh aspektiv u vyshhij shkoli: pidruchnyk. Dnipro : Universytet imeni Al'freda Nobelja, 2019. 256 s. (in Ukrainian)
12. Jarova O. B. Mul'tymedijni zasoby navchannja inozemnykh mov / M-vo osvity i nauky Ukrajinu, Kyjivjskij nac.linghv.un-t K.: Kyjivjsk. nac.linghv.un-t., 2005. S. 110-113. (in Ukrainian)
13. Alm, A. (2007): „Motivationstheoretische Grundbedingungen für den erfolgreichen Einsatz von Neuen Medien im Fremdsprachenunterricht“. In: Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht 12;1, S.23. (in German)
14. Dürscheid, Ch. (2001): „Alte und neue Medien im DaF-Unterricht“. In: Deutsch als Fremdsprache. 38;1, S. 42-47. (in German)
15. Frederking V., Krommer A., Maiwald K. (2008) : Medien-didaktik Deutsch..Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt.319S. (in German)
16. Kopp-Kavermann, M. 2012. „E-Learning im Fremdspracherwerb –Editorial“, in: zeitschrift für e-learning, lernkultur und bildungstechnologie,02/2012, 4-6. (in German)
17. Ladurner, E. 2008. „Computereinsatz im Fremdsprachenunterricht“, in: Tanzmeister, Robert, (Hg.), 2008. Lehren – Lernen – Motivation.Fachdidaktik für Romanistinnen und Romanisten. Wien: Praesens, 559-575. (in German)

18. Legenhausen, L.; Wolff, D. (1992) : Einsatzmöglichkeiten des Computers im Fremdsprachenunterricht. In: Udo O. H. Jung und Heidrun Jung (Hg.): Praktische Handreichung für Fremdsprachenlehrer. Frankfurt am Main: Lang (Bayreuther Beiträge zur Glottodidaktik, 2), S. 215–226. (in German)
19. Roche, J. (2008) : Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen.. Aufl., 1. [Dr.], Ismaning, Hueber-Verlag. 176 S. (in German)
20. Rösler, D. (2010): E-Learning und das Fremdsprachenlernen mit dem Internet. In: Wolfgang Hallet und Frank G. Königs (Hg.): Handbuch Fremdsprachendidaktik. 1. Aufl. Seelze-Velber: Klett/Kallmeyer, S. 285–289. (in German)
21. Strasser, Th. (2011): Moodle im Fremdsprachenunterricht. Blended Learning als innovativer didaktischer Ansatz oder pädagogische Eintagsfliege? Teilw. zugl.: Wien, Univ., Diss., 2011 u.d.T.: Strasser, Thomas: Die Moodle-Cyberschool im Fremdsprachenunterricht. Korr. Nachdr. Boizenburg: VWH Hülsbusch. 232 S. (in German)
22. Thume, K.-H. (1992) : Studien zur Entwicklung und Effektivität von computergestütztem Fremdsprachenerwerb. Regensburg: Roderer. 251 S. (in German)